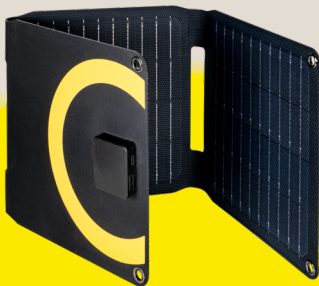


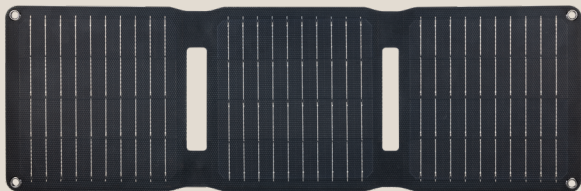


Ultralight Solar Panel



Solar 20

User manual



User manual	Solar 20
-------------	----------

Gebruikershandleiding

Benutzerhandbuch

Manuel d'utilisateur

Manual de usuario

Manual do usuário

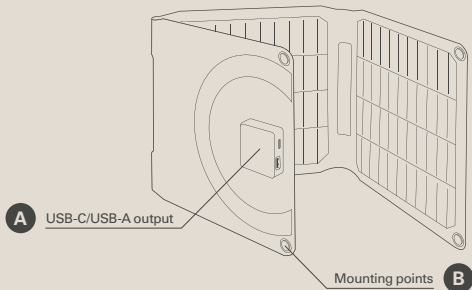
Manuale utente

Användarmanual

Instrukcja obsługi

Thanks for purchasing this **WakaWaka®** product. Before operating, please read these instructions carefully. This user manual contains information for safe use and maintenance of the product.

Please keep this user manual for future reference. WakaWaka does not accept responsibility for any damages due to not following these instructions.



WakaWaka Ultralight Solar Panel 20

Harness the sun's power with the WakaWaka Ultralight Solar Panel 20.

This ultra-light 20W solar panel allows you to fast-charge up to two devices simultaneously via USB-C and USB-A. Built for the outdoors, it is rugged, weatherproof (IP57), and weighs just 400 grams.

Specifications

3



Capacity	20W - 24% Efficiency
----------	----------------------



USB Ports	1x USB-C 15W / 1x USB-A 15W
-----------	-----------------------------



Dimensions	67 / 22 / 0.3 cm (open)
------------	-------------------------

	22 / 22.5 / 3 cm (closed)
--	---------------------------



Weight	400 grams
--------	-----------



Weatherproof	IP57
--------------	------



Material	ETFE / Monocrystalline
----------	------------------------



Indicator	LED Charging indicator
-----------	------------------------

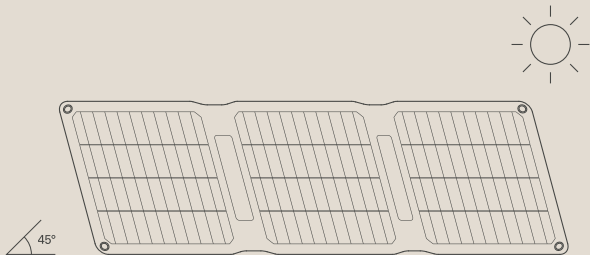


Temperature	-20 to 65°C
-------------	-------------

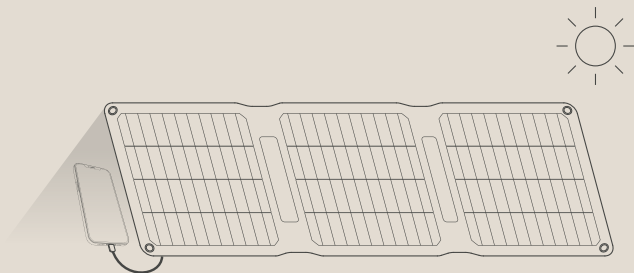


In the box	1 x Ultralight Solar Panel (including QR manual)
------------	--

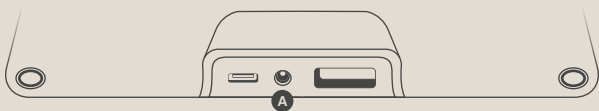
	2 x Carabiner
--	---------------



- 4A** Unfold the solar panel under direct sunlight, positioning it at an ideal 45° angle for maximum exposure. Adjust the angle throughout the day for best results. Two carabiners are included in the box, handy for hanging the panel, for example on your backpack.



- 4B** Connect the solar panel to your device or powerbank via the USB-A or USB-C port. Use a compatible and sufficiently long cable to keep your device in the shade while the panel stays in direct sunlight. While direct charging is possible, we recommend using a powerbank (like the WakaWaka Power 10, 20 or Pro), as it handles fluctuations in solar input more efficiently and releases the stored energy to your device in a stable and optimal way.



The solar panel features one LED indicator located on the junction box. The LED will light up red when the solar panel is exposed to sunlight, indicating that it is actively receiving light and ready for charging.

Clean the surface of the solar panel whenever needed. Always use a soft sponge or cloth to avoid scratches. A mild, non-abrasive cleaning detergent can be used to remove stubborn dirt. Avoid cleaning when the panel surface is hot.

Clean the solar panel more frequently during dry or dusty months, as dust can accumulate faster. Do not use a pressure washer, as it may damage the panel

Meet the WakaWaka family

7



Solar 10



Solar 20



Connect



Connect Pro



Travelcharger



Power 20



Power 10



Power Pro

 **WAKAWAKA**

Discover more about our products and explore new arrivals at waka-waka.com!

If your WakaWaka product requires warranty service, please reach out to our support team at **waka-waka.com/support**. To avoid unnecessary delays, we recommend reviewing the user manual carefully and the FAQ page on **waka-waka.com/faqs** before getting in touch.

Your WakaWaka product is guaranteed against any manufacturing defects for two full years from the date of original purchase. If during this period of guarantee the product proves defective due to improper material or workmanship, our support service will, without charge for labor and parts, repair the product in the terms and conditions set as below. WakaWaka reserves the right (at its sole discretion) to replace or repair the product.

Warranty service is only available upon presentation of a completed product registration (see below), the original invoice or purchase receipt clearly showing the purchase date, product type, and seller's name, along with the product itself. WakaWaka reserves the right to deny free warranty service if these documents are missing, incomplete, or illegible.

This warranty will not cover

- Necessary maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
- Modifications to upgrade the product from its normal purpose as described in user manuals, without the prior written consent of WakaWaka.
- Transport costs and all risks of transport relating directly or indirectly to the warranty of the products.
- Any damage resulting from modifications or adjustments which may be made to the product, without the prior written consent of WakaWaka, in order to comply with local or national technical

standards in force in any other country than the ones for which the product was originally designed and/or manufactured.

The warranty will not be applicable in the case of

- Damage caused by misuse including but not limited to failure to use the product for its normal purpose or according to the user instructions on the proper use and maintenance, and to installation or use of the product inconsistent with the safety standards in force in the country where it is used.
- Damage caused by accidents, including but not limited to dropping (impact damage), lightning, water exposure, fire, misuse, or neglect.”
- Defacing, illegibility or removal of the model or serial number on the product.
- Damage resulting from repairs or adjustments which have been conducted by unauthorized service organizations or persons.
- Defects in any system into which the product is incorporated or with which it is used.
- This service warranty does not affect the consumer’s statutory rights under applicable national laws in force, nor the consumer’s right against the dealer arising from their sales/purchase contract.

Register your product

To ensure the best possible support and keep your warranty details on file, we recommend registering your WakaWaka product at waka-waka.com/register after purchase.



EU Declaration of Conformity

WakaWaka Solar 20

Manufacturer:
WakaWaka Europe B.V.
Leen Corgus den Hoorn 300
6728T Groningen
support@waka-waka.com

Equipment

Model Number	WWSD-032501
Description	Flexible Solar Charger
Marketing Name	Solar 20
Supplied Accessories	1x Carabiner for hanging 1x Adapter USB A to USB C

We, WakaWaka Europe B.V., declare under our sole responsibility that the above reference product complies with the following directives:

1. Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/53/EU
2. Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Directive 2011/65/EU

The following harmonized standards have been applied:

- EMC
 - EN IEC 61000-6-3:2019, EN 61000-6-3:2007(A1:2011)AC:2012
 - EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-2:2013(A1:2019)
- RoHS
 - IEC 62321-9-1:2015, IEC 62321-9:2015, IEC 62321-4:2017
 - IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-6:2015

Users safety:

The users safety is specified in the manual.



Signed for and on behalf of: WakaWaka Europe B.V.
Name: Albert Jan Postma
Function: CEO
Date: May 19, 2025
Signature:

1. Algemeen

Bedankt voor de aankoop van dit WakaWaka-product. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat je het apparaat gebruikt. Deze handleiding bevat informatie voor veilig gebruik en onderhoud van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. WakaWaka aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet opvolgen van deze instructies.

2. Product overzicht

- A** USB-C/USB-A uitgang
- B** Bevestigingspunten

Maak gebruik van de kracht van de zon met het WakaWaka Ultralight Solar Panel 20. Dit ultralichte 20W zonnepaneel stelt je in staat om twee apparaten tegelijk snel op te laden via USB-C en USB-A. Ontworpen voor buitengebruik: robuust, weerbestendig (IP57) en slechts 400 gram zwaar.

3. Specificaties

4. Je apparaat opladen

- 4A** Vouw het zonnepaneel uit in direct zonlicht en plaats het onder een ideale hoek van 45° voor maximale blootstelling. Pas de hoek gedurende de dag aan voor het beste resultaat. In de doos zitten twee karabijnen, handig om het paneel op te hangen, bijvoorbeeld aan je rugzak.
- 4B** Verbind het zonnepaneel met je apparaat of powerbank via de USB-A- of USB-C-poort. Gebruik een compatibele en voldoende lange kabel om je apparaat in de schaduw te houden terwijl het paneel in de zon ligt. Hoewel direct opladen mogelijk is, raden we aan om een powerbank te gebruiken (zoals de WakaWaka Power 10, 20 of Pro), omdat deze beter omgaat met schommelingen in zonlicht en de opgeslagen energie op een stabiele en optimale manier afgeeft.

5. Werking van de LED-indicator

Het zonnepaneel heeft één LED-indicator op de aansluitdoos. De LED licht rood op wanneer het paneel wordt blootgesteld aan zonlicht, wat aangeeft dat het actief licht ontvangt en klaar is om op te laden.

6. Onderhoud

Maak het oppervlak van het zonnepaneel schoon wanneer nodig. Gebruik altijd een zachte spons of doek om krassen te voorkomen. Voor hardnekkig vuil kun je een mild, niet-schurend reinigingsmiddel gebruiken. Reinig het paneel niet als het oppervlak heet is.

Maak het zonnepaneel vaker schoon in droge of stoffige periodes, omdat zich dan sneller stof ophoopt. Gebruik geen hogedrukreiniger – dit kan het paneel beschadigen.

7. Maak kennis met de WakaWaka-familie

Ontdek meer over onze producten en bekijk de nieuwste items op waka-waka.com.

1. Allgemeines

Vielen Dank für den Kauf dieses WakaWaka-Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Dieses Benutzerhandbuch enthält Informationen zur sicheren Nutzung und Wartung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Zwecke auf. WakaWaka übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen.

2. Produktübersicht

- A** USB-C/USB-A Ausgang
- B** Befestigungspunkte

Nutze die Kraft der Sonne mit dem WakaWaka Ultralight Solar Panel 20. Dieses ultraleichte 20W-Solarpanel ermöglicht das Schnellladen von bis zu zwei Geräten gleichzeitig über USB-C und USB-A. Entwickelt für den Außeneinsatz – robust, wetterfest (IP57) und nur 400 g leicht.

3. Spezifikationen

4. Dein Gerät aufladen

- 4A Klappe das Solarpanel im direkten Sonnenlicht aus und stelle es in einem idealen Winkel von 45° auf, um maximale Sonneneinstrahlung zu erzielen. Passe den Winkel im Laufe des Tages an, um die besten Ergebnisse zu erzielen. Zwei Karabinerhaken sind im Lieferumfang enthalten – praktisch zum Aufhängen des Panels, z. B. an deinem Rucksack.
- 4B Verbinde das Solarpanel über den USB-A- oder USB-C-Anschluss mit deinem Gerät oder einer Powerbank. Verwende ein kompatibles und ausreichend langes Kabel, um dein Gerät im Schatten zu halten, während das Panel in der Sonne liegt. Obwohl direktes Laden möglich ist, empfehlen wir die Verwendung einer Powerbank (wie WakaWaka Power 10, 20 oder Pro), da sie Schwankungen im Sonnenlicht effizienter ausgleicht und die gespeicherte Energie stabil und optimal abgibt.

5. Die Powerbank über ein Ladegerät aufladen

Das Solarpanel verfügt über eine einzelne LED-Anzeige auf dem Anschlusskasten. Die LED leuchtet rot, wenn das Solarpanel Sonnenlicht ausgesetzt ist – ein Hinweis darauf, dass es aktiv Licht empfängt und bereit zum Laden ist.

6. Wartung

Reinige die Oberfläche des Solarpanels bei Bedarf. Verwende stets einen weichen Schwamm oder ein Tuch, um Kratzer zu vermeiden. Ein mildes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel kann bei hartnäckigem Schmutz verwendet werden. Reinige das Panel nicht, wenn es heiß ist.

Während trockener oder staubiger Monate sollte das Panel häufiger gereinigt werden, da sich Staub schneller ansammeln kann. Verwende keinen Hochdruckreiniger – dieser kann das Panel beschädigen.

7. Lernen Sie die WakaWaka-Familie kennen

Entdecken Sie mehr über unsere Produkte und erkunden Sie die neuesten Neuheiten auf **waka-waka.com**.

1. Généralités

Merci d'avoir acheté ce produit WakaWaka. Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions. Ce manuel d'utilisation contient des informations sur l'utilisation et l'entretien sécurisés du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure. WakaWaka décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect de ces instructions.

2. Présentation du produit

- A** Sortie USB-C/USB-A
- B** Points de fixation

Exploitez l'énergie solaire avec le WakaWaka Ultralight Solar Panel 20. Ce panneau solaire ultra-léger de 20 W permet de recharger rapidement jusqu'à deux appareils simultanément via USB-C et USB-A. Conçu pour l'extérieur, il est robuste, résistant aux intempéries (IP57) et ne pèse que 400 grammes.

3. Spécifications

4. Recharger votre appareil

- 4A** Dépliez le panneau solaire en plein soleil et positionnez-le à un angle idéal de 45° pour une exposition maximale. Ajustez l'angle tout au long de la journée pour un meilleur rendement. Deux mousquetons sont inclus dans la boîte, pratiques pour suspendre le panneau, par exemple à votre sac à dos.
- 4B** Connectez le panneau solaire à votre appareil ou à une batterie externe via le port USB-A ou USB-C. Utilisez un câble compatible et suffisamment long pour garder votre appareil à l'ombre pendant que le panneau reste au soleil. Bien que la charge directe soit possible, nous recommandons d'utiliser une batterie externe (comme la WakaWaka Power 10, 20 ou Pro), qui gère mieux les fluctuations solaires et restitue l'énergie de manière stable et optimale.

5. Fonctionnement du voyant LED

Le panneau solaire est équipé d'un seul voyant LED situé sur le boîtier de connexion. Le voyant s'allume en rouge lorsque le panneau est exposé à la lumière du soleil, indiquant qu'il capte activement la lumière et est prêt à charger.

6. Entretien

Nettoyez la surface du panneau solaire si nécessaire. Utilisez toujours une éponge ou un chiffon doux pour éviter les rayures. Un détergent doux et non abrasif peut être utilisé pour enlever les saletés tenaces. Évitez de nettoyer lorsque la surface est chaude.

Nettoyez le panneau solaire plus fréquemment pendant les périodes sèches ou poussiéreuses, car la poussière s'accumule plus rapidement. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression, cela pourrait endommager le panneau.

7. Découvrez la famille WakaWaka

Découvrez-en plus sur nos produits et explorez les nouveautés sur waka-waka.com.

1. Información general

Gracias por comprar este producto de WakaWaka. Antes de utilizarlo, lea atentamente estas instrucciones. Este manual de usuario contiene información para el uso y mantenimiento seguro del producto.

Conserve este manual para futuras consultas. WakaWaka no se hace responsable de los daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones.

2. Descripción del producto

- A** Salida USB-C/USB-A
- B** Puntos de montaje

Aprovecha el poder del sol con el WakaWaka Ultralight Solar Panel 20. Este panel solar ultraligero de 20 W permite cargar rápidamente hasta dos dispositivos a la vez mediante USB-C y USB-A. Diseñado para el aire libre, es resistente, impermeable (IP57) y pesa solo 400 gramos.

3. Especificaciones

4. Cargar su dispositivo

- 4A** Despliega el panel solar bajo la luz solar directa, colocándolo en un ángulo ideal de 45° para una exposición máxima. Ajusta el ángulo a lo largo del día para obtener mejores resultados. Se incluyen dos mosquetones, útiles para colgar el panel, por ejemplo en tu mochila.
- 4B** Conecta el panel solar a tu dispositivo o powerbank mediante el puerto USB-A, o USB-C con el adaptador incluido. Usa un cable compatible y lo suficientemente largo para mantener el dispositivo a la sombra mientras el panel permanece al sol. Aunque la carga directa es posible, recomendamos usar una batería externa (como WakaWaka Power 10, 20 o Pro), ya que maneja mejor las fluctuaciones solares y proporciona energía de forma más estable y eficiente.

5. Funcionamiento de los indicadores LED

El panel solar cuenta con un solo indicador LED ubicado en la caja de conexiones. El LED se enciende en rojo cuando el panel está expuesto a la luz solar, lo que indica que está recibiendo luz activamente y listo para cargar.

6. Mantenimiento

Limpia la superficie del panel solar cuando sea necesario. Utiliza siempre una esponja o paño suave para evitar rayones. Puedes usar un detergente suave y no abrasivo para eliminar la suciedad más difícil. Evita limpiar cuando la superficie del panel esté caliente.

Durante los meses secos o con mucho polvo, limpia el panel con más frecuencia, ya que el polvo se acumula más rápidamente. No uses una hidrolavadora, ya que puede dañar el panel.

7. Conozca la familia WakaWaka

Descubre más sobre nuestros productos y explora las nuevas llegadas en waka-waka.com.

1. Informações Gerais

Obrigado por adquirir este produto WakaWaka. Antes de utilizar, leia atentamente estas instruções. Este manual do utilizador contém informações para o uso e manutenção segura do produto.

Guarde este manual para referência futura. A WakaWaka não se responsabiliza por danos decorrentes do não cumprimento destas instruções.

2. Visão Geral do Produto

- A** Porta USB-C/USB-A
- B** Pontos de montagem

Aproveite o poder do sol com o WakaWaka Ultralight Solar Panel 20. Este painel solar ultraleve de 20 W permite carregamento rápido de até dois dispositivos em simultâneo via USB-C e USB-A. Construído para o exterior, é robusto, resistente às intempéries (IP57) e pesa apenas 400 gramas.

3. Especificações

4. Carregando Seu Dispositivo

- 4A** Desdobre o painel solar sob luz solar direta, posicionando-o num ângulo ideal de 45° para máxima exposição. Ajuste o ângulo ao longo do dia para melhores resultados. Dois mosquetões estão incluídos na caixa – úteis para pendurar o painel, por exemplo, na mochila.
- 4B** Ligue o painel solar ao seu dispositivo ou powerbank através da porta USB-A ou USB-C. Utilize um cabo compatível e suficientemente longo para manter o dispositivo à sombra enquanto o painel fica ao sol. Embora seja possível o carregamento direto, recomendamos o uso de uma powerbank (como a WakaWaka Power 10, 20 ou Pro), pois gere melhor as flutuações na entrada solar e liberta a energia armazenada de forma estável e eficiente.

5. Funcionamento do indicador LED

O painel solar possui um único LED indicador localizado na caixa de junção. O LED acende-se a vermelho quando o painel está exposto à luz solar, indicando que está a receber luz ativamente e pronto para carregar.

6. Carregando o Power Bank com um Painel Solar

Limpe a superfície do painel solar sempre que necessário. Utilize sempre uma esponja ou pano macio para evitar riscos. Um detergente suave e não abrasivo pode ser usado para remover sujidade difícil. Evite limpar quando o painel estiver quente.

Durante os meses secos ou com muito pó, limpe o painel com mais frequência, pois o pó acumula-se mais rapidamente. Não utilize lavadoras de alta pressão, pois podem danificar o painel.

8. Conheça a Família WakaWaka

Descubra mais sobre os nossos produtos e explore as novidades em waka-waka.com.

1. Informazioni generali

Grazie per aver acquistato questo prodotto WakaWaka. Prima dell'uso, leggere attentamente queste istruzioni. Questo manuale contiene informazioni per l'uso e la manutenzione sicura del prodotto.

Conservare il presente manuale per riferimenti futuri. WakaWaka non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni.

2. Panoramica del prodotto

- A** Porta USB-C/USB-A
- B** Punti di fissaggio

Sfrutta l'energia del sole con il WakaWaka Ultralight Solar Panel 20. Questo pannello solare ultraleggero da 20 W consente di caricare rapidamente fino a due dispositivi contemporaneamente tramite USB-C e USB-A. Progettato per l'uso all'aperto, è resistente, impermeabile (IP57) e pesa solo 400 grammi.

3. Specifiche tecniche

4. Ricarica del dispositivo

- 4A** Apri il pannello solare alla luce diretta del sole, posizionandolo con un'inclinazione ideale di 45° per la massima esposizione. Regola l'angolazione durante la giornata per ottenere i migliori risultati. Nella confezione sono inclusi due moschettoni, utili per appendere il pannello, ad esempio allo zaino.
- 4B** Collega il pannello solare al tuo dispositivo o powerbank tramite la porta USB-A o USB-C. Usa un cavo compatibile e abbastanza lungo per tenere il dispositivo all'ombra mentre il pannello rimane al sole. Anche se è possibile caricare direttamente, consigliamo di utilizzare una powerbank (come WakaWaka Power 10, 20 o Pro), che gestisce meglio le fluttuazioni solari e fornisce energia in modo stabile e ottimale.

5. Funzionamento dell'indicatore LED

Il pannello solare è dotato di un solo indicatore LED situato sulla scatola di giunzione. Il LED si accende di rosso quando il pannello è esposto alla luce solare, indicando che sta ricevendo luce attivamente ed è pronto per la ricarica.

6. Ricarica del powerbank con un pannello solare

Pulisci la superficie del pannello solare quando necessario. Usa sempre una spugna o un panno morbido per evitare graffi. Per lo sporco ostinato si può usare un detergente delicato e non abrasivo. Evita di pulire quando il pannello è caldo.

Durante i mesi secchi o polverosi, pulisci il pannello più frequentemente perché la polvere può accumularsi più rapidamente. Non utilizzare idropulitrici, potrebbero danneggiarlo.

7. Scopri la famiglia WakaWaka

Scopri di più sui nostri prodotti ed esplora le novità su waka-waka.com.

1. Allmän information

Tack för att du köpt denna WakaWaka-produkt. Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder den. Denna användarhandbok innehåller information om säker användning och underhåll av produkten.

Spara denna handbok för framtida bruk. WakaWaka ansvarar inte för skador som uppstår på grund av att instruktionerna inte följts.

2. Produktöversikt

- A** USB-C/USB-A utgång
- B** Fästpunkter

Utnyttja solens kraft med WakaWaka Ultralight Solar Panel 20. Detta ultralätta 20W-solpanel kan snabbbladda upp till två enheter samtidigt via USB-C och USB-A. Byggt för utomhusbruk – tålig, väderskyddad (IP57) och väger bara 400 gram.

3. Specifikationer

4. Ladda din enhet

- 4A** Vik ut solpanelen i direkt solljus och placera den i en idealisk vinkel på 45° för maximal exponering. Justera vinkeln under dagen för bästa resultat. Två karbinhakar ingår i förpackningen – praktiska för att hänga upp panelen, t.ex. på din ryggsäck.
- 4B** Anslut solpanelen till din enhet eller powerbank via USB-A- eller USB-C-porten. Använd en kompatibel och tillräckligt lång kabel för att hålla enheten i skuggan medan panelen ligger i solen. Även om direktladdning är möjligt rekommenderar vi att du använder en powerbank (som WakaWaka Power 10, 20 eller Pro), eftersom d

5. LED-indikatorns funktion

Solpanelen har en enda LED-indikator placerad på kopplingsdosan. LED-lampan lyser rött när panelen utsätts för solljus, vilket indikerar att den aktivt tar emot ljus och är redo att ladda.

6. Underhåll

Rengör solpanelens yta vid behov. Använd alltid en mjuk svamp eller trasa för att undvika repor. Ett mildt, ej slipande rengöringsmedel kan användas för att ta bort ingrodd smuts. Undvik att rengöra när panelen är varm.

Rengör panelen oftare under torra eller dammiga perioder då damm samlas snabbare. Använd inte högtryckstvätt – det kan skada panelen.

8. Upptäck WakaWaka-familjen

Upptäck mer om våra produkter och utforska nyheter på waka-waka.com.

1. Informacje ogólne

Dziękujemy za zakup produktu WakaWaka. Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Instrukcja zawiera informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania i konserwacji produktu.

Zachowaj tę instrukcję na przyszłość. WakaWaka nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania tych instrukcji.

2. Przegląd produktu

- A** Wyjście USB-C/USB-A
- B** Punkty montażowe

Wykorzystaj moc słońca z WakaWaka Ultralight Solar Panel 20. Ten ultralekki panel słoneczny o mocy 20 W umożliwia szybkie ładowanie do dwóch urządzeń jednocześnie przez porty USB-C i USB-A. Zaprojektowany z myślą o użytkowaniu na zewnątrz – wytrzymały, odporny na warunki atmosferyczne (IP57) i waży tylko 400 gramów.

3. Specyfikacja techniczna

4. Ładowanie urządzenia

- 4A** Rozłóż panel słoneczny w pełnym słońcu, ustawiając go pod idealnym kątem 45°, aby zapewnić maksymalne nasłonecznienie. Dla najlepszych rezultatów zmieniaj kąt ustawienia w ciągu dnia. W zestawie znajdują się dwa karabińczyki, które ułatwiają zawieszenie panelu, np. na plecaku.
- 4B** Podłącz panel słoneczny do urządzenia lub powerbanku przez port USB-A lub USB-C. Użyj kompatybilnego i odpowiednio długiego kabla, aby urządzenie mogło pozostać w cieniu, gdy panel jest na słońcu. Choć możliwe jest bezpośrednie ładowanie, zalecamy użycie powerbanku (np. WakaWaka Power 10, 20 lub Pro), który lepiej radzi sobie z wahaniami energii słonecznej i dostarcza ją w sposób stabilny i optymalny.

5. Ładowanie powerbanku za pomocą ładowarki

Panel słoneczny posiada jeden wskaźnik LED umieszczony na skrzynce przyłączeniowej. Dioda zapala się na czerwono, gdy panel jest wystawiony na działanie światła słonecznego, co oznacza, że aktywnie odbiera światło i jest gotowy do ładowania.

6. Ładowanie powerbanku za pomocą panelu słonecznego

Czyść powierzchnię panelu słonecznego w razie potrzeby. Zawsze używaj miękkiej gąbki lub ściereczki, aby uniknąć zarysowań. Do usuwania trudniejszych zabrudzeń można użyć łagodnego, nieabrazyjnego detergentu. Unikaj czyszczenia, gdy powierzchnia jest gorąca.

W okresach suchych lub zapylonych czyść panel częściej, ponieważ kurz może osiadać szybciej. Nie używaj myjki ciśnieniowej – może uszkodzić pa

7. Poznaj rodzinę WakaWaka

Odkryj więcej naszych produktów i poznaj nowości na waka-waka.com.

Warnings



EN Warnings

Please read the operating instructions in the manual and safety warnings before using this product. Use it safely and as intended. Do not drop, open, or attempt to repair the device yourself. Keep away from water, high humidity, and heat sources. Do not leave the power bank directly in the sun, and do not cover the device, as this may prevent proper heat dissipation. Avoid use near flammable gases or materials. Only use certified cables and adapters with a minimum output of 5V/1A. Do not use chargers or cables that are damaged in any way. Charge the power bank fully before first use and recharge it at least every 4 months to maintain battery health. Safe recommended operating temperatures are 0-40°C. The power bank may get hot when in use; high temperatures will reduce charging speed and limit power output. Disconnect the power bank when not in use. Do not use aggressive cleaning agents or chemicals—clean only with a damp cloth. Keep out of reach of children. Improper use may void the warranty. Product performance is based on controlled test environments and may vary depending on usage and conditions.

NL Waarschuwingen

Lees vóór gebruik van dit product de gebruiksaanwijzing in de handleiding en de veiligheidswaarschuwingen. Gebruik het product veilig en zoals bedoeld. Laat het apparaat niet vallen, open het niet en probeer het niet zelf te repareren. Houd het uit de buurt van water, hoge luchtvochtigheid en warmtebronnen. Laat de powerbank niet direct in de zon liggen en bedek het apparaat niet, zodat warmte goed kan worden afgevoerd. Gebruik het niet in de buurt van brandbare gasen of materialen. Gebruik alleen gecertificeerde kabels en adapters met een minimale output van 5V/1A. Gebruik geen opladers of kabels die op enige wijze beschadigd zijn. Laad de powerbank

Warnings



volledig op vóór het eerste gebruik en laad deze minstens elke 4 maanden op om de gezondheid van de batterij te behouden. De aanbevolen bedrijfstemperaturen zijn 0-40°C. De powerbank kan warm worden tijdens gebruik; hoge temperaturen verminderen de laadsnelheid en het vermogen. Koppel de powerbank los wanneer deze niet in gebruik is. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën—alleen een vochtige doek. Buiten bereik van kinderen houden. Onjuist gebruik kan de garantie ongeldig maken. De prestaties van het product zijn gebaseerd op gecontroleerde testomstandigheden en kunnen variëren afhankelijk van gebruik en omstandigheden.

DE Warnungen

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Verwenden Sie das Produkt sicher und bestimmungsgemäß. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, öffnen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Halten Sie es von Wasser, hoher Luftfeuchtigkeit und Wärmequellen fern. Lassen Sie die Powerbank nicht direkt in der Sonne liegen und decken Sie das Gerät nicht ab, damit die Wärme ordnungsgemäß abgeführt werden kann. Vermeiden Sie die Verwendung in der Nähe von brennbaren Gasen oder Materialien. Verwenden Sie nur zertifizierte Kabel und Adapter mit einer Mindestleistung von 5V/1A. Verwenden Sie keine beschädigten Ladegeräte oder Kabel. Laden Sie die Powerbank vor der ersten Verwendung vollständig auf und laden Sie sie mindestens alle 4 Monate auf, um die Batterielebensdauer zu erhalten. Die empfohlenen Betriebstemperaturen liegen zwischen 0-40°C. Die Powerbank kann während des Gebrauchs warm werden; hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und die Leistung. Trennen Sie die Powerbank vom Strom, wenn sie nicht verwendet wird. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Chemikalien – nur ein feuchtes Tuch. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Unsachgemäße Verwendung kann die Garantie ungültig machen. Die Produktleistung

Warnings



basiert auf kontrollierten Testbedingungen und kann je nach Nutzung und Bedingungen variieren.

FR Avertissements

Veillez lire le mode d'emploi et les avertissements de sécurité avant d'utiliser ce produit. Utilisez-le en toute sécurité et conformément à son usage prévu. Ne laissez pas tomber, n'ouvrez pas et ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même. Gardez-le à l'écart de l'eau, de l'humidité élevée et des sources de chaleur. Ne laissez pas la batterie externe en plein soleil et ne la couvrez pas afin de permettre une bonne dissipation de la chaleur. Évitez l'utilisation à proximité de gaz ou de matériaux inflammables. Utilisez uniquement des câbles et adaptateurs certifiés avec une sortie minimale de 5V/1A. N'utilisez pas de chargeurs ou de câbles endommagés. Chargez complètement la batterie externe avant la première utilisation et rechargez-la au moins tous les 4 mois pour préserver la santé de la batterie. Les températures d'utilisation recommandées sont de 0 à 40°C. La batterie peut chauffer lors de l'utilisation ; une température élevée réduit la vitesse de charge et la puissance. Débranchez-la lorsqu'elle n'est pas utilisée. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de produits chimiques – utilisez uniquement un chiffon humide. Tenir hors de portée des enfants. Une utilisation inappropriée peut annuler la garantie. Les performances du produit sont basées sur des conditions de test contrôlées et peuvent varier selon l'utilisation et les conditions.

ES Advertencias

Lea las instrucciones de uso en el manual y las advertencias de seguridad antes de utilizar este producto. Úselo de forma segura y según lo previsto. No deje caer, abra ni intente reparar el dispositivo usted mismo. Manténgalo alejado del agua, la humedad alta y las fuentes de calor. No

Warnings



deje la batería expuesta directamente al sol ni la cubra, para permitir una correcta disipación del calor. Evite su uso cerca de gases o materiales inflamables. Utilice únicamente cables y adaptadores certificados con una salida mínima de 5V/1A. No utilice cargadores ni cables dañados. Cargue completamente la batería antes del primer uso y recárguela al menos cada 4 meses para mantener la salud de la batería. Las temperaturas recomendadas de funcionamiento son de 0 a 40°C. La batería puede calentarse durante el uso; las altas temperaturas reducirán la velocidad de carga y la potencia. Desconéctela cuando no esté en uso. No utilice agentes de limpieza agresivos ni productos químicos; limpie únicamente con un paño húmedo. Mantener fuera del alcance de los niños. El uso inadecuado puede anular la garantía. El rendimiento del producto se basa en entornos de prueba controlados y puede variar según el uso y las condiciones.

PT Avisos

Leia as instruções de utilização no manual e os avisos de segurança antes de usar este produto. Utilize-o com segurança e conforme as instruções. Não deixe cair, abra ou tente reparar o dispositivo por conta própria. Mantenha-o afastado de água, alta humidade e fontes de calor. Não deixe o power bank exposto diretamente ao sol e não o cubra, para permitir uma adequada dissipação do calor. Evite o uso próximo de gases ou materiais inflamáveis. Utilize apenas cabos e adaptadores certificados com uma saída mínima de 5V/1A. Não utilize carregadores ou cabos danificados. Carregue totalmente o power bank antes da primeira utilização e recarregue-o pelo menos a cada 4 meses para manter a saúde da bateria. As temperaturas recomendadas de funcionamento são de 0 a 40°C. O power bank pode aquecer durante o uso; temperaturas elevadas reduzem a velocidade de carregamento e a potência. Desligue-o quando não estiver a ser utilizado. Não utilize produtos de limpeza agressivos ou químicos – apenas um pano húmido. Mantenha fora do alcance das crianças. O uso inadequado pode

Warnings



anular a garantia. O desempenho do produto baseia-se em ambientes de teste controlados e pode variar conforme o uso e as condições.

IT Avvertenze

Leggere le istruzioni per l'uso nel manuale e gli avvisi di sicurezza prima di utilizzare questo prodotto. Utilizzarlo in modo sicuro e conforme alle istruzioni. Non far cadere, aprire o tentare di riparare il dispositivo autonomamente. Tenere lontano da acqua, umidità elevata e fonti di calore. Non lasciare la power bank direttamente al sole e non coprirla, per consentire una corretta dissipazione del calore. Evitare l'uso vicino a gas o materiali infiammabili. Utilizzare solo cavi e adattatori certificati con un'uscita minima di 5V/1A. Non utilizzare caricabatterie o cavi danneggiati. Caricare completamente la power bank prima del primo utilizzo e ricaricarla almeno ogni 4 mesi per mantenere la salute della batteria. Le temperature di funzionamento consigliate sono 0-40°C. La power bank può riscaldarsi durante l'uso; temperature elevate riducono la velocità di carica e la potenza. Scollegare il dispositivo quando non in uso. Non utilizzare detergenti aggressivi o sostanze chimiche – solo un panno umido. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Un uso improprio può invalidare la garanzia. Le prestazioni del prodotto si basano su ambienti di prova controllati e possono variare in base all'uso e alle condizioni.

SE Varningar

Läs bruksanvisningen i manualen och säkerhetsvarningarna innan du använder produkten. Använd den säkert och enligt anvisningarna. Tappa inte, öppna inte och försök inte reparera enheten själv. Håll den borta från vatten, hög luftfuktighet och värmekällor. Lämna inte powerbanken direkt i solen och täck inte över den, så att värme kan avledas ordentligt. Undvik användning nära brandfarliga

Warnings



gaser eller material. Använd endast certifierade kablar och adaptrar med en minsta utgång på 5V/1A. Använd inte laddare eller kablar som är skadade. Ladda powerbanken helt före första användning och ladda den minst var fjärde månad för att bibehålla batteriets hälsa. Rekommenderade driftstemperaturer är 0-40°C. Powerbanken kan bli varm vid användning; höga temperaturer minskar laddningshastigheten och effekten. Koppla bort enheten när den inte används. Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller kemikalier – endast en fuktig trasa. Förvara utom räckhåll för barn. Felaktig användning kan göra garantin ogiltig. Produktens prestanda är baserad på kontrollerade testmiljöer och kan variera beroende på användning och förhållanden.

PL Ostrzeżenia

Przed użyciem tego produktu przeczytaj instrukcję obsługi w podręczniku oraz ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Używaj go bezpiecznie i zgodnie z przeznaczeniem. Nie upuszczaj, nie otwieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Trzymaj je z dala od wody, wysokiej wilgotności i źródeł ciepła. Nie pozostawiaj powerbanku bezpośrednio na słońcu ani nie zakrywaj go, aby umożliwić prawidłowe odprowadzanie ciepła. Unikaj używania w pobliżu łatwopalnych gazów lub materiałów. Używaj wyłącznie certyfikowanych kabli i adapterów o minimalnym napięciu wyjściowym 5V/1A. Nie używaj uszkodzonych ładowarek ani kabli. Naładuj powerbank w pełni przed pierwszym użyciem i doładowuj go przynajmniej co 4 miesiące, aby utrzymać dobrą kondycję baterii. Zalecane temperatury pracy to 0-40°C. Powerbank może się nagrzewać podczas użytkowania; wysoka temperatura zmniejsza prędkość ładowania i moc. Odłącz urządzenie, gdy nie jest używane. Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani chemikaliów – tylko wilgotną ściereczkę. Trzymać poza zasięgiem dzieci. Nieprawidłowe użytkowanie może unieważnić gwarancję. Wydajność produktu opiera się na kontrolowanych warunkach testowych i może się różnić w zależności od sposobu użytkowania i warunków.

Recycling



EN Recycling

This product contains a rechargeable battery and must be recycled in accordance with local WEEE regulations. Do not dispose of it with household waste. Please contact your local recycling authority or facility for proper disposal instructions.

NL Recycling

Dit product bevat een oplaadbare batterij en moet worden gerecycled volgens de lokale WEEE-richtlijnen. Gooi het niet weg met het huishoudelijk afval. Neem contact op met je lokale recyclingorganisatie of afvalverwerker voor de juiste verwerkingsinstructies.

DE Recycling

Dieses Produkt enthält einen wiederaufladbaren Akku und muss gemäß den lokalen WEEE-Vorschriften recycelt werden. Bitte nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recyclingstelle oder Entsorgungsbehörde für weitere Informationen.

FR Recyclage

Ce produit contient une batterie rechargeable et doit être recyclé conformément aux réglementations locales DEEE. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Veuillez contacter votre centre de recyclage local ou les autorités compétentes pour connaître les modalités de traitement.

ES Reciclaje

Este producto contiene una batería recargable y debe reciclarse de acuerdo con la normativa local sobre RAEE. No lo deseche con la basura doméstica. Consulte con su punto limpio o autoridad local para obtener instrucciones sobre su correcta eliminación.

Recycling



PT Reciclagem

Este produto contém uma bateria recarregável e deve ser reciclado de acordo com as normas locais de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Não o deite fora com o lixo doméstico. Contacte o centro de reciclagem ou autoridade local para saber como descartá-lo corretamente.

IT Riciclo

Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile e deve essere riciclato secondo le normative locali sui RAEE. Non smaltirlo nei rifiuti domestici. Contatta il centro di riciclaggio o l'autorità locale per istruzioni sul corretto smaltimento.

SE Återvinning

Denna produkt innehåller ett uppladdningsbart batteri och ska återvinnas enligt lokala WEEE-föreskrifter. Släng den inte i hushållsavfallet. Kontakta din lokala återvinningsstation eller myndighet för rätt hantering.

PL Recyclage

Produkt zawiera akumulator i należy go poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami WEEE. Nie wyrzucaj go razem z odpadami domowymi. Skontaktuj się z lokalnym punktem recyklingu lub odpowiednim urzędem w celu uzyskania informacji na temat właściwej utylizacji.

EN

If you have any questions about safe usage, feel free to contact us via www.waka-waka.com or support@waka-waka.com.

NL

Heeft u vragen over veilig gebruik? Neem dan contact met ons op via www.waka-waka.com of support@waka-waka.com.

DE

Wenn Sie Fragen zur sicheren Verwendung haben, kontaktieren Sie uns gerne über www.waka-waka.com oder support@waka-waka.com.

FR

Si vous avez des questions concernant l'utilisation en toute sécurité, n'hésitez pas à nous contacter via www.waka-waka.com ou support@waka-waka.com.

ES

Si tiene alguna pregunta sobre el uso seguro, no dude en ponerse en contacto con nosotros a través de www.waka-waka.com o support@waka-waka.com.

PT

Se tiver dúvidas sobre o uso seguro, contacte-nos através de www.waka-waka.com ou support@waka-waka.com.

IT

Se hai domande sull'uso sicuro, non esitare a contattarci tramite www.waka-waka.com o support@waka-waka.com.

SE

Om du har frågor om säker användning, kontakta oss
gärna via www.waka-waka.com eller support@waka-waka.com.

PL

Jeśli masz pytania dotyczące bezpiecznego użytkowania, skontaktuj
się z nami przez www.waka-waka.com lub support@waka-waka.com.



01-WWP10-032501-0325

Pour le collecter voir www.qualiteeuropeenne.ch la
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

We see access to sustainable energy as a basic human right. Light and power unlock education, communication and a better future. The sun is our greatest energy source: abundant, sustainable and available everywhere. Through purchases and donations, WakaWaka helps everyone tap into the sun. From adventurers to remote rural schools and those in need. Read more about our mission on waka-waka.com/mission.



WAKA-WAKA.COM